

thebenHTS



Détecteur de présence compact passage 24V

Art. Nr. 201 4 090

D	Bedienungsanleitung	2
F	Notice d'utilisation	22
GB	Installation manual	42
E	Manual de instrucciones	62
I	Istruzioni per l'uso	82
NL	Gebruikershandleiding	102

**Détecteur de présence
compact passage 24V****Sommaire**

1. Sécurité	23
2. Fonctions et caractéristiques	24
3. Montage et raccordement	25
4. Mise en service	28
5. Montage en parallèle	32
6. Mode test	33
7. Caractéristiques techniques	34
8. Garantie	36
9. Dépannage	37

Vous avez opté pour un appareil de la société Theben HTS. Nous vous remercions de votre confiance

1. Sécurité

Familiarisez-vous avec le compact passage 24V avant de l'assembler et de le mettre en service. Lisez pour cela ce mode d'emploi.

ATTENTION!

L'appareil ne nécessite aucun entretien. Si l'appareil est ouvert ou un objet quelconque introduit dans celui-ci, la garantie cesse en tous ses effets.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le détecteur de présence sert uniquement à l'usage convenu aux termes du contrat passé entre le fabricant et l'utilisateur. Tout autre usage est prohibé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non conforme.

2. Fonctions et caractéristiques

Le détecteur de présence compact passage 24V détecte la présence de personnes dans les couloirs. En même temps, un capteur mesure la luminosité dans la pièce et la compare avec le seuil de luminosité préréglé.

Le contact A «Lumière» enclenche l'éclairage en cas de présence d'une personne **si** la luminosité est insuffisante, et l'éteint en cas d'absence **ou** de luminosité suffisante.

- Contact „Lumière“: relais libre de potentiel
- Luminosité et temporisation réglables
- Convient pour les lampes fluorescentes/PL, à halogène et à incandescence
- Fonction impulsion pour automate d'escalier
- Télécommande de service SendoPro 868-A (en option)

Le contact B «Présence» commande des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation. Le contact se ferme en présence d'une personne, une temporisation permettant un enclenchement retardé. Le contact peut également être utilisé pour la surveillance de locaux. L'appareil réagit alors avec une sensibilité réduite aux seuls mouvements bien distincts.

- Contact „Présence“: relais libre de potentiel
- Temporisations à l'enclenchement et au déclenchement réglables
- Fonction de surveillance

3. Montage et raccordement

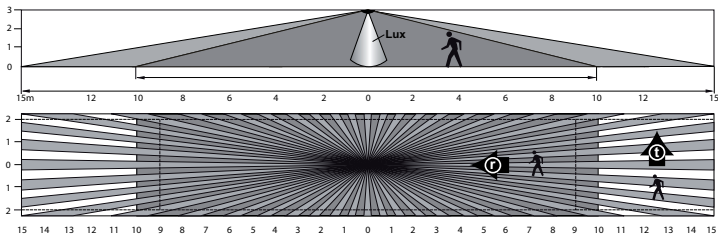
3.1 Détection de présence

La hauteur de montage idéale est de 2 - 3,5m.

Plus l'appareil est monté haut, plus la sensibilité du détecteur est réduite. Les champs de détection de plusieurs détecteurs doivent se chevaucher dans les zones périphériques. Veuillez respecter un montage horizontal.

H. de mont.	radiale (r)	tangentiel (t)
2,0m	56m ² 16,0m ± 1,5m x 3,5m	56m ² 16,0m ± 1,5m x 3,5m
2,5m	72m ² 18,0m ± 1,5m x 4,0m	88m ² 22,0m ± 1,5m x 4,0m
3,0m	90m ² 20,0m ± 1,5m x 4,5m	135m ² 30,0m ± 1,5m x 4,5m
3,5m	100m ² 20,0m ± 1,5m x 5,0m	150m ² 30,0m ± 1,5m x 5,0m
4,0m	100m ² 20,0m ± 2,0m x 5,0m	150m ² 30,0m ± 2,0m x 5,0m
4,5m	100m ² 20,0m ± 2,0m x 5,0m	150m ² 30,0m ± 2,0m x 5,0m
5,0m	100m ² 20,0m ± 2,5m x 5,0m	150m ² 30,0m ± 2,5m x 5,0m
6,0m	100m ² 20,0m ± 2,5m x 5,0m	150m ² 30,0m ± 2,5m x 5,0m

Champ de surveillance (hauteur de montage 3,0m)

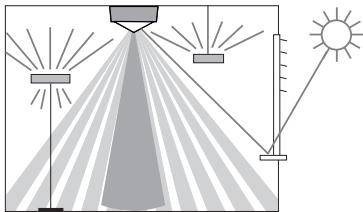


Indication: comme le détecteur comporte d'une détection collatérale quasiment horizontale, les personnes remuant en direction tangentielle (t) sont détectées dans une zone différent à des mouvements radiales (r) vers le détecteur.

3.2 Mesure de lumière

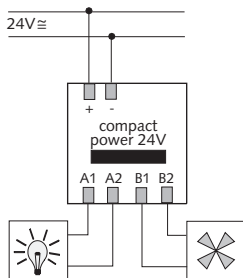
Le détecteur mesure la lumière artificielle et naturelle réfléchié directement sous le détecteur (angle d'ouverture de $\pm 30^\circ$). L'emplacement de montage du détecteur sert de référence pour le niveau d'éclairage dans la pièce.

Avec un éclairage indirect, la lumière artificielle ne doit pas dépasser 2000Lux sur le lieu de montage du détecteur (seuil de luminosité > 200Lux).



3.3 Raccordement

Pour le montage encastré du compact passage 24V on devra utiliser un boîtier. Pour le montage en saillie, un cadre spécial de montage apparent est proposé.



voir caractéristiques techniques

4. Mise en service

Les détecteurs sont livrés prêts à l'emploi, avec un réglage de base. Les valeurs pré-réglées sont des valeurs indicatives. Pour la mise en service, la télécommande de service SendoPro 868-A est proposée en option. Elle permet le réglage à distance de toutes les valeurs des potentiomètres.

4.1 Réglages du contact «Lumière» A

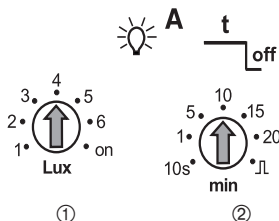
Potentiomètre

① Seuil de luminosité «LUX»

- | | |
|--|--------|
| • Zones de passage | cadran |
| | env. 2 |
| • Zones de passage clair | env. 3 |
| • Désactivation de la mesure de luminosité | «on» |

Selon le lieu de montage, l'exposition à la lumière, le mobilier, les propriétés réfléchissantes de la pièce et des meubles, une correction du réglage de 1 ou 2 graduations put s'avérer nécessaire.

Pour optimiser le paramétrage, veuillez utiliser la télécommande de service SendoPro 868-A.



② Temporisation au déclenchement

- Zones de passage env. 5min
- En cas de réglages entre 2 et 15min, la temporisation au déclenchement varie en autoapprentissage à l'intérieur de cette plage.
Les réglages < 2min ou > 15min restent fixes.
- $\sqcup$ «impulsions»: commande d'automate d'escalier (0,5s „on“ / 10s „off“)

DIP-switch

③ Mesure de lumière: auto-apprentissage ou hystérèse fixe

③

- $\sqcup$ ☀ auto : l'auto-apprentissage de la mesure de lumière est activé.
- $\sqcup$ ☀ fix : si l'éclairage est soumis à une commande logique située en amont, l'auto-apprentissage peut être désactivé.

 $\sqcup$ ☀ auto $\sqcup$ ☀ fix

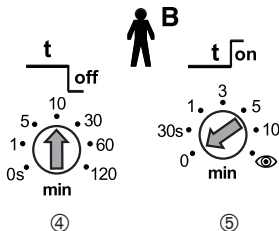
4.2 Réglages sortie de commutation «Présence» B

④ Temporisation au déclenchement - présence

- Les valeurs réglées demeurent inchangées (pas d'autoapprentissage).

⑤ Temporisation à l'enclenchement - présence

- Le contact se ferme en cas de présence seulement après écoulement de la temporisation réglée.
- 0 = Le contact se ferme immédiatement à la détection d'une présence.
-  Surveillance de pièce, le contact ne se ferme qu' en présence d'un mouvement bien distinct (sécurité élevée contre les fausses alarmes).



4.3 Comportement à l'enclenchement

A chaque fois que la partie sensorielle est enfichée sur la partie puissance ou à chaque mise sous tension, le détecteur de présence traverse 3 phases qui sont signalées par une LED.

1. Phase de démarrage (30 s)

- La LED clignote au rythme d'une seconde, les deux contacts sont fermés. (lumière et présence «on»)
- En cas de non détection (absence), les deux contacts s'ouvrent au bout de 30s.

2. Phase de service (10min)

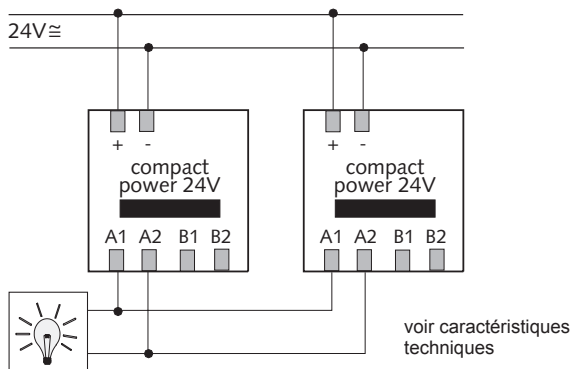
- Le contact „Lumière“ réagit immédiatement sans temporisation) à la luminosité afin de contrôler le seuil de luminosité.
- Si la luminosité est insuffisante, le lumière'allume (LED allumée) ; si, au contraire, la luminosité est suffisante, la lumière s'éteint (LED éteinte).

3. Fonctionnement

- Le détecteur est prêt à fonctionner (LED éteinte).

5. Montage en parallèle

- Les sorties de plusieurs détecteurs peuvent être commutées en parallèle. Cela permet de couvrir des locaux de grande taille et en angles (couloirs, garages souterrains etc.).
- La charge maximale admissible n'augmente pas.
- La détection de présence et de luminosité est assurée par tous les détecteurs en commun.
- Le seuil de commutation et la temporisation au déclenchement doivent être réglés sur chaque détecteur.



6. Mode test

Le mode test sert à vérifier la détection de présence le câblage.



6.1 Réglage du mode «test» avec DIP-Switch

- DIP-switch sur «Test».

1. Phase de démarrage (30 s)

- Pendant 30s, les deux contacts sont fermés (LED 20s «on», 10s «off»)

2. Mode «test»

- Si un mouvement est détecté (LED allumée), les deux contacts se ferment
- Si aucun mouvement n'est détecté (LED éteinte), les deux contacts s'ouvrent au bout de 10s.
- Attention: pas de mesure de luminosité.
- Le détecteur reste en permanence en phase test.

6.2 Réglage du «test» avec SendoPro 868-A

- Lors du réglage du mode «test» avec la télécommande de service SendoPro 868-A, le détecteur passe directement dans le mode test sans passer la phase de démarrage.
- Au bout de 10 min., le mode test s'arrête automatiquement. Le détecteur effectue un reset (voir 4.3).

7. Caractéristiques techniques

Partie sensorielle		compact passage 24V
Champ de surveillance	horizontal	360°
Hauteur de montage conseillée		2,0 - 3,5m / max. 6m
Portée maximale		30 x 5 m tangenciel, 20 x 5 m radiale
Commande de lumière mixte Mesure de lumière désactivée		ca. 10 - 1500Lux „on“
Temp. de déclenchement „Lumière“ Brève impulsion		10sec. - 20min. 0.5sec. „on“/ 10sec. „off“
Temp. de déclenchement „Présence“		10sec. - 120min.
Temp. d'enclenchement „Présence“ Surveillance de pièce		0sec. - 10min. 
Partie puissance		compact power 24V
Tension nominale		24V AC/DC $\pm$ 20%
Sortie relais A1, A2, „Lumière“		Relais libre de potentiel
Exécution du contact: Micro contact sans potentiel		24V $\cong$ 2A μ , 230V~2A μ
Puissance de coupure		minimal maximal
		1V / 1mA *) 50W / 460VA

Sortie relais B "Présence"	Relais libre de potentiel
Exécution du contact: Microcontact sans potentiel	24V $\cong$ 2A μ , 230V~2A μ
Charge	50 W (24 V AC/DC), 460 VA (230 V AC), μ , min. 1 V/1 mA
Profondeur	40mm
Diamètre	48mm
Plaque de montage	70 x 70mm
Bornes à vis	max. 2x 2.5mm ²
Boîtier encastré	Dim. 1, (NIS,PMI)
Température ambiante	0° - 50°C
Classe de protection	IP 20 (IP 40 à l'état monté)
Numéros d'articles	
compact passage 24V	201 4 090
Boîtier apparent compact	907 0 514
Télécommande de service SendoPro 868-A	907 0 675

*) Une charge de plus de 60V, resp. 100mA (max. 1,5W) appliquée au contact modifie durablement les propriétés du contact; la spécification de charge minimale de 1V/1mA ne peut plus être garantie.

8. Garantie

Les détecteurs de présence Theben HTS sont fabriqués avec le plus grand soin et selon les technologies les plus modernes et sont soumis à un contrôle de qualité. Theben HTS garantit le bon fonctionnement dans des conditions d'utilisation normales et accorde sur ces appareils une garantie selon les stipulations de ses conditions commerciales générales.

On notera en particulier:

- que le délai de garantie est de 24 mois et court à partir du date de fabrication.
- que la garantie cesse en tous ses effets lorsque l'acheteur ou tiers procèdent à des modifications ou réparations sur les appareils.
- que, dans le cas où le détecteur de présence est raccordé à un système piloté par logiciel, la garantie ne peut être invoquée que si le raccordement est conforme aux spécifications des interfaces.

Nous nous engageons à remettre en état ou à remplacer aussi rapidement que possible toute pièce du matériel livré qui s'avérerait défectueuse ou inutilisable en raison d'un vice de matière ou d'un défaut de construction avant expiration de la période de garantie.

Expédition de l'appareil

En cas de revendication au titre de la garantie, retourner l'appareil au commerçant qui vous l'a vendu, accompagné de son bordereau de livraison et d'une courte description du défaut constaté.

Droits de propriété industrielle et commerciale

La conception de même que le matériel et le logiciel de ces appareils sont protégés par des droits d'auteur.

9. Dépannage

Dérangement	Cause
La lumière ne s'allume pas ou la lumière s'éteint en présence de personnes et dans l'obscurité	Luminosité réglée sur une valeur trop faible; la lumière a été éteinte manuellement avec clic; la personne n'est pas dans le champ de surveillance; détection gênée par des obstacles; temporisation au déclenchement trop brève
La lumière reste allumée en présence de personnes malgré une luminosité suffisante	Luminosité réglée sur une valeur trop élevée ; la lumière a été allumée manuellement avec clic peu avant (attendre 30min); détecteur en mode test
La lumière ne s'éteint pas ou la lumière s'allume spontanément en l'absence de personnes	Attendre la temporisation au déclenchement (auto apprentissage); Source thermique perturbatrice dans le champ de surveillance: radiateur soufflant, ampoule à incandescence / projecteur à halogène, objets en mouvement (p. ex. rideaux devant fenêtre ouverte)
En phase de service, la lumière s'allume et s'éteint en permanence	Un excès de lumière artificielle touche le détecteur, augmenter la valeur Lux. Positionner le DIP-Switch sur „fix“ ou déplacer le détecteur.
Clignotement erreur (4x par seconde)	Erreur pendant l'autovérification; Appareil pas en état de fonctionnement!

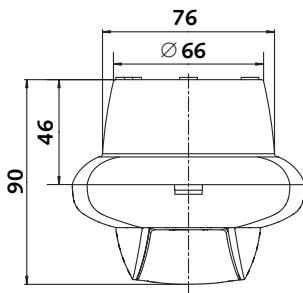
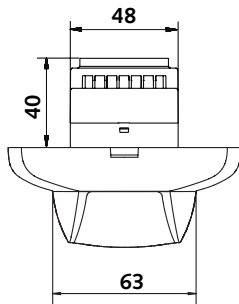
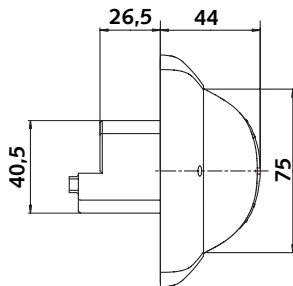
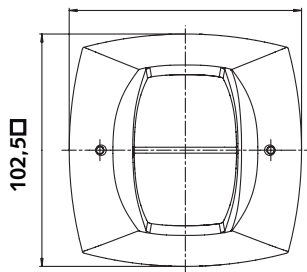
F

Déclaration de conformité CE

L'appareil répond aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et de la directive 2014/35/EU.



Dimensions compact passage 24V



Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression

Theben AG

Hohenbergstrasse 32, DE-72401 Haigerloch

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 0

Fax +49 (0) 74 74 692 - 150

Hotline

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 369

Fax +49 (0) 74 74 692 - 207

hotline@theben.de

Suisse

Theben HTS AG

Im Langhag 7b, CH - 8307 Effretikon

Tel. +41 (0)52 355 17 00

Fax +41 (0)52 355 17 01

www.theben-hts.ch

Bureau Suisse Romande et Tessin

Theben HTS AG

Rue Gambetta 13, CH - 1815 Clarens

Tel. +41 (0)21 961 93 80

Fax +41 (0)21 961 93 81

Die Kontaktadressen für weitere Länder finden Sie auf www.theben.de

Veuillez compulser les adresses pour des pays supplémentaires sur www.theben.de

Please find the contact addresses for additional countries on www.theben.de

Las direcciones de contacto de otros países las encontrará en www.theben.de

Gli indirizzi per ulteriori paesi sono disponibili su www.theben.de

De contactadressen voor andere landen vindt u op www.theben.de